

Wednesday August 10, 2016

An Open Letter to Jeh Johnson

Dear Jeh Johnson,

Last week, Jeh Johnson, the Homeland Security Secretary, said that authorities have been “ensuring the average length of stay at [family detention] facilities is 20 days or less.” We are 22 mothers who have been imprisoned at the Berks Family Residential Center for 270 to 365 days. We have relatives and friends who would be responsible for us and who wait for us with open arms, but the Department of Homeland Security has denied our release.

The reason for this letter is to inform you that since Monday, August 8, we have begun a hunger strike to protest our indefinite detention, and to request that you end this practice of detaining mothers and children and allow our immediate release.

Our children, who range in age from 2 to 16, have been deprived of a normal life. We are already traumatized from our countries of origin. We risked our own lives and those of our children so we could arrive on safe ground. While here our children have considered committing suicide, made desperate from confinement. The teenagers say that being here, life makes no sense. One of our children said he wanted to break the window to jump out and end this nightmare.

On many occasions, our children ask us if we have the courage to escape. They grab the chord that holds their ID cards and tighten it around their necks, saying they want to die if they don't get out. And the smallest children, who are only two years old, cry during the night because they cannot express what they feel. For some time, our children have not eaten well, and they have lost weight.

We left our homes in Central America to escape violence, threats and corruption. We thought this country would help us, but now we are locked up with our children in a place where we feel threatened, including by some of the medical personnel, leaving us with no one to trust.

On Monday, we decided to begin this hunger strike, hoping that our voices will be heard and that we will obtain the liberty from detention that we need so much.

We are desperate, and we have decided that we will get out dead or alive.

1. Mother with 12-year-old son with 365 days in detention.
2. Mother with 12 and 16-year-old daughters with 365 days in detention.
3. Mother with 6-year-old daughter with 365 days in detention.
4. Mother with 6-year-old son with 365 days in detention.
5. Mother with 7-year-old son with 340 days in detention.

6. Mother with 6-year-old son with 335 days in detention.
7. Mother with 15-year-old son with 305 days in detention.
8. Mother with 4-year-old daughter with 304 days in detention.
9. Mother with 9-year-old son with 300 days in detention.
10. Mother with 2-year-old son with 300 days in detention.
11. Mother with 4-year-old daughter with 277 days in detention.
12. Mother with 14-year-old daughter with 276 days in detention.
13. Mother with 7-year-old son with 276 days in detention.
14. Mother with 7-year-old daughter with 271 days in detention.
15. Mother with 2, 8 and 9-year-old children with 270 days in detention.
16. Mother with 3-year-old son with 270 days in detention.
17. Mother with 6-year-old son with 269 days in detention.
18. Mother with 4-year-old son with 240 days in detention.
19. Mother with 9-year-old daughter with 180 days in detention.
20. Mother with 7-year-old daughter with 120 days in detention.
21. Mother with 14-year-old daughter with 80 days in detention.
22. Mother with 7-year-old son with 60 days in detention.

Miércoles 10 de Agosto, 2016

Carta Abierta a Jeh Johnson:

Estimado Jeh Johnson:

La semana pasada, Jeh Johnson, la Secretaría de Seguridad Nacional, ha dado un comunicado público diciendo que las autoridades se han estado "asegurando que el tiempo promedio de estadía en los centros [de detención de familias] es de 20 días o menos." Somos 22 madres que estamos recluidas en Berks Family Residential Center desde 270 días hasta 365 días. Tenemos familiares y amigos que se harían responsables por nosotros y que nos esperan con los brazos abiertos, pero el Departamento de Seguridad Nacional nos niega la salida.

El motivo de esta carta es para hacerle de su conocimiento que desde el lunes 8 de agosto hemos iniciado una huelga de hambre para protestar por nuestra detención indefinida, y para pedir que se termine con esta practica de detener madres e hijos y dejarnos salir de inmediato.

Nuestros niños, de edades desde los 2 años hasta 16 años, han sido privados de tener una vida normal. Acarreamos traumas desde nuestros países. Arriesgamos nuestras vidas y la de nuestros hijos para llegar a un lugar seguro. Mientras estamos aquí, nuestros hijos han pensado suicidarse desesperados por el encierro. Los adolescentes dicen que al estar aquí la vida no tiene

sentido. Unos de nuestros niños dijo que quiso quebrar la ventana para saltar y terminar toda esta pesadilla.

En muchas ocasiones, nuestros niños nos preguntan si tenemos el valor para escaparnos. Agarran la cuerda que sostiene sus ID y la aprietan alrededor de su cuello diciendo que se quieren matar si no salen de aquí. Y los niños mas pequeños que tienen solo 2 años lloran por las noches al no poder expresar lo que sienten. Hace tiempo que nuestros niños no comen bien, y han bajado de peso.

Dejamos nuestros países de origen huyendo de la violencia, amenazas y corrupción. Pensamos que este país nos iba a ayudar, pero ahora estamos detenidas con nuestros hijos en un lugar donde incluso nos sentimos amenazadas por algunos del personal médico, dejándonos sin nadie en quien confiar.

El lunes, hemos decidido iniciar esta huelga de hambre esperando que nuestras voces sean escuchadas y así poder tener nuestra libertad que tanto necesitamos.

Estamos desesperadas y hemos decidido que saldremos vivas o saldremos muertas.

- 1.Madre con hijo de 12 años con 365 Dias.
- 2.Madre con hijas de 14 y 16 años con 365 Dias.
- 3.Madre con hija de 6 años con 365 Dias.
- 4.Madre con hijo de 6 años con 365 Dias.
- 5.Madre con hijo de 7 años con 340 Dias.
- 6.Madre con hijo de 6 años con 335 Dias.
- 7.Madre con hijo de 15 años con 305 Dias.
- 8.Madre con hija de 4 años con 304 Dias.
9. Madre con hijo de 9 años con 300 Dias.
- 10.Madre con hijo de 2 años con 300 Dias.
- 11.Madre con hija de 4 años con 277 Dias.
- 12.Madre con hija de 14 años con 276 Dias.
- 13.Madre con hijo de 7 años con 276 Dias.
- 14.Madre con hija de 7 años con 271 Dias.
- 15.Madre con hijos de 2,8 y 9 años con 270 Dias.
- 16.Madre con hijo de 3 años con 270 Dias.
- 17.Madre con hijo de 6 años con 269 Dias.
- 18.Madre con hijo de 4 años con 240 Dias.
- 19.Madre con hija de 9 años con 180 Dias.
- 20.Madre con hija de 7 años con 120 Dias.
- 21.Madre con hija de 14 años con 80 Dias.
- 22.Madre con hijo de 7 años con 60 Dias.